

Bản án số: 46 /2019 /HS-ST
Ngày 23 / 5 /2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ HOÀNG MAI, TỈNH NGHỆ AN

- *Thẩm phán Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Viết Hằng
Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Văn Bảy, bà Lê Thị Hứa
- *Thư ký phiên tòa:* Bà Trần Thị Duyên - Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Hoàng Mai
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hoàng Mai tham gia phiên tòa:*
Ông Văn Đức Châu - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 4 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Hoàng Mai, tỉnh Nghệ An xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 20 /2019/TLST-HS ngày 11 tháng 3 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 48 /2019/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 4 năm 2019 đối với các **bị cáo** :

1. Nguyễn Đức H, sinh ngày 23/02/1994 tại thị xã H, Nghệ An.

Nơi cư trú: xóm 1, xã Q, thị xã H, tỉnh Nghệ An.

Nơi ĐKNKTT: xóm 1, xã , thị xã H, tỉnh Nghệ An.

Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không.

Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 9/12.

Con ông: Nguyễn Đức H; Con bà: Hoàng Thị L

Anh, chị em ruột: Có 06 người, bị cáo là con thứ năm.

Vợ: Nguyễn Thị LC, sinh năm 1998, có 01 con, sinh năm 2017.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 30/ 3/ 2012, bị TAND huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An xử phạt 06 tháng cải tạo không giam giữ về tội “Trộm cắp tài sản”, chấp hành xong bản án ngày 04/02/2013.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/12/2018 đến ngày 17/01/2019 được tại ngoại. Có mặt.

2. Lê Xuân Th, sinh ngày 21/3/1993 tại thị xã H, tỉnh Nghệ An

Nơi cư trú: xóm B, xã Q, thị xã H, tỉnh Nghệ An.

Nơi ĐKNKTT: xóm B, xã Q, thị xã H, tỉnh Nghệ An.

Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Công giáo.

Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ học vấn: 9/12.

Con ông Lê Xuân L, sinh năm 1962; Con bà Nguyễn Thị V, sinh năm 1968

Anh chị em ruột: Có 04 người, bị cáo là con thứ ba.

Vợ: Hồ Thị Th, có 03 con, con đầu sinh năm 2015, con thứ 3 sinh năm 2019.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 27/9/2012 bị Công an huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An xử phạt hành chính về hành vi “Xâm hại sức khỏe người khác”.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/12/2018 đến ngày 05/01/2019 được tại ngoại. Có mặt.

* **Bị hại:** anh Đậu Thế A, sinh năm 1993,

Địa chỉ: xóm B, xã A, huyện Q, tỉnh Nghệ An(nguyên là công nhân cùng nhà máy bánh kẹo Hải Châu 2(tại xóm 5, xã Quỳnh Lộc). Vắng mặt

* Người được anh Đậu Thế A ủy quyền:

Ông Đậu Cao L, sinh năm 1965(là bố bị hại)

Địa chỉ: xóm B, xã A, huyện Q, tỉnh Nghệ An. Có mặt

* **Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:**

Anh Trần Đình Th, sinh năm 1982,

Địa chỉ: xóm 1, xã Q, thị xã H, tỉnh Nghệ An. Có mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 17 giờ ngày 08/12/2018, Nguyễn Đức H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 37A-159.57 mượn của anh rể là Trần Đình Th chở Lê Xuân Th đến cổng phụ nhà máy bánh kẹo Hải Châu 2(thuộc xóm 5, xã Quỳnh Lộc, thị xã Hoàng Mai, tỉnh Nghệ An), rồi đi bộ vào nhà máy tìm anh Đậu Thế A- là công nhân của nhà máy. Khi nhà máy vừa tan ca, Th phát hiện anh Đậu Thế A đi trong nhà máy ra cửa liền đi lại và nói “*đi theo tau*” đồng thời Th dùng tay phải quàng qua cổ bên trái anh Đậu Thế A, H đi đến nắm tay phải kéo anh Đậu Thế A đi ra ngoài. Nhân viên bảo vệ Nhà máy và anh Nguyễn Đức Ph (công nhân) can ngăn nhưng không được.

H và Th đưa anh Đậu Thế A ra khỏi cổng, lên xe ô tô. Trên xe, Th tiếp tục khống chế anh Đậu Thế A ngồi ghế sau. Còn H điều khiển xe đến sân vận động xóm 8, xã Quỳnh Lộc thì dừng lại đưa anh Đậu Thế A xuống xe ô tô. H và Th tra hỏi anh Đậu Thế A về việc nhắn tin tán tỉnh tình cảm với vợ của H, đồng thời cởi quần áo anh Đậu Thế A; dùng tay, chân và cành cây bạch đàn tươi đánh nhiều cái vào vùng mặt, người của anh Đậu Thế A. Khoảng 20 phút sau thì Trần Văn D và Lê Văn L cũng đến. D xông vào đập một cái trứng vào người anh Đậu Thế A làm cho anh Đậu Thế A ngã ra. H can ngăn D và tất cả cùng ra về.

Sau đó anh Đậu Thế A được mọi người đưa đi bệnh viện chữa trị.

Trung tâm pháp y Sở y tế tỉnh Nghệ An có kết luận giám định pháp y về thương tích số 366 ngày 13/12/2018 của anh Đậu Thế A: Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 06% (Sáu phần trăm).

Ngày 10/12/2018, Trần Đức H và Lê Xuân Th đến Cơ quan điều tra Công an thị xã Hoàng Mai đầu thú về hành vi của mình.

Anh Trần Đức Ph, khi can ngăn tại cổng nhà máy bị Trần Văn D là

bạn của H và Th dùng một hòn đá đánh một cái vào đầu. Nhưng do thương tích nhẹ nên anh Ph từ chối giám định và không yêu cầu khởi tố vụ án.

Đối với hành vi yêu cầu người bị hại tự cởi hết quần áo. Thời điểm đó trời tối, khu vực đó vắng người qua lại nên không cầu Th tội làm nhục người khác.

Vì thế, Cơ quan điều tra Công an thị xã Hoàng Mai đã ra quyết định phạt hành chính đối với Trần Văn D về hành vi xâm phạm sức khỏe người khác; và đối với Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th về hành vi xâm phạm sức khỏe và danh dự, nhân phẩm người khác.

***Về việc thu giữ đồ vật và vật chứng:**

-Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra thu giữ của Nguyễn Đức H: Một xe ô tô nhãn hiệu Honda, loại CiVic, màu xám bạc, biển kiểm soát 37A-159.57, có giấy đăng ký xe ô tô mang tên Nguyễn Xuân Tu, sinh năm 1977, trú tại xóm 4, xã Diễn Cát, huyện Diễn Châu, tỉnh Nghệ An. Xác định được xe này đã bán cho anh Trần Đình Th, nhưng chưa sang tên đổi chủ. Nên đã trả lại xe ô tô cho anh Th.

Thu giữ tại hiện trường tài sản thuộc sở hữu của anh Đậu Thế A: Một chiếc áo phong màu đen cộc tay; Một chiếc quần dài loại bò màu xanh, bên trong túi quần phía trước bên phải có số tiền 310.000đ và một chiếc quần xịp màu đen. Nên đã trả lại cho anh Đậu Thế A.

- Ngoài ra còn thu giữ tại hiện trường: Một cành cây bạch đàn dài 2,2m. Thu giữ của Nguyễn Đức H một đôi dép tông nhựa dẻo đen dài 25cm.

Toàn bộ số vật chứng trên, Cơ quan điều tra đã chuyển đến kho vật chứng Chi cục thi hành án dân sự bảo quản chờ xử lý.

Về trách nhiệm dân sự:

Anh Đậu Thế A đã được gia đình Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th tự nguyện bồi thường thiệt hại sức khỏe 30.000.000đồng, nên không yêu cầu bồi thường gì thêm.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hoàng Mai, số 27/CT-VKS-HM, ngày 08/3/2019, Truy tố ra trước Tòa án nhân dân thị xã Hoàng Mai, Nghệ An để xét xử: Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th về tội: Bắt, giữ người trái pháp luật, theo quy định tại khoản 1 Điều 157 Bộ luật hình sự.

***Tại phiên tòa:**

- Kiểm sát viên giữ nguyên toàn bộ nội dung cáo trạng đã nêu. Đề nghị:

Áp dụng: Khoản 1 Điều 157; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điều 65; điều 58 BLHS. Xử phạt Nguyễn Đức H 15 đến 18 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 đến 36 tháng.

Áp dụng: Khoản 1 Điều 157; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điều 65; điều 58 BLHS. Xử phạt Lê Xuân Th 12 đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 đến 30 tháng.

Tiêu hủy vật chứng là một cành bạch đàn và một đôi dép nhựa.

Về trách nhiệm dân sự: Các bên đã thỏa thuận bồi thường xong, không ai yêu cầu gì thêm, nên miễn xét.

- Bị hại- anh Đậu Thế A(trình bày tại hồ sơ): Anh công nhận có nhân tình cảm với chị Nguyễn Thị LC (vợ bị cáo H). Anh bị H và Th đánh phải đi bệnh viện chữa trị. Về bồi thường thiệt hại sức khỏe thì đã được H và Th bồi thường 30.000.000đ, nên không yêu cầu gì thêm.

Theo nội dung giấy ủy quyền cho ông L, thì anh Đậu Thế A không yêu cầu bồi thường gì thêm; về hình phạt đề nghị xét xử theo pháp luật.

- Ông Đậu Cao L trình bày: ông nghe Cáo trạng và trình bày của các bị cáo, ông không có ý kiến gì khác. Đề nghị xử theo nội dung anh A ủy quyền.

- Chị LC trình bày: Trước khi xảy ra vụ án, trong vòng một tuần anh Đậu Thế A liên tục, nhiều lần nhắn tin cho chị, nội dung tán tỉnh, rủ rê đi chơi, thể hiện vượt quá giới hạn quan hệ tình cảm bạn bè đồng nghiệp, làm ảnh hưởng đến hạnh phúc gia đình chị. Đến nay tình cảm vợ chồng chị vẫn đang rạn nứt.

- Bị cáo H trình bày: Bị cáo mượn xe ô tô đi đám cưới, có uống rượu, nghĩ đến quan hệ tình cảm giữa anh Đậu Thế A với vợ bị cáo thì thấy bức xúc, nên rủ Th đi để nói chuyện với anh Đậu Thế A cho rõ ràng. Do tức giận không biết kìm chế, dẫn đến phạm tội. Cũng vì anh Đậu Thế A mà hạnh phúc gia đình bị cáo rạn nứt, đến nay chưa khắc phục được.

- Bị cáo Th trình bày: Bị cáo đi đám cưới với H, có uống rượu. Nghe H nói chuyện quan hệ giữa anh Đậu Thế A với vợ H, H rủ đi để nói chuyện. Nên đi theo H. Do không biết kìm chế, dẫn đến phạm tội.

- Các Bị cáo hoàn toàn khai nhận hành vi phạm tội của mình và thiệt hại xảy ra; Tiền đã bồi thường là của 2 gia đình 2 bị cáo. Các bị cáo xin lỗi anh Đậu Thế A và gia đình anh. Đề nghị được Tòa án chiếu cố giảm nhẹ hình phạt, cho cải tạo tại địa phương để có điều kiện giúp đỡ gia đình, vì gia đình kinh tế khó khăn, con còn nhỏ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Vụ án hình sự Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th: Bắt, giữ người trái pháp luật xảy ra sau thời điểm 00 giờ 00 phút ngày 01/01/2018(*Thời điểm có hiệu lực thi hành Bộ luật hình sự 2015*). Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát tiến hành tố tụng vụ án theo quy định của BLTTHS 2015. Trình tự thủ tục tố tụng đảm bảo đúng quy định của pháp luật tố tụng hình sự. Tài liệu chứng cứ trong hồ sơ vụ án là hợp pháp.

[2] Về việc áp dụng bộ luật hình sự: Kết luận đề nghị của cơ quan điều tra; Kết luận truy tố của Viện kiểm sát, và Quyết định đưa vụ án ra xét xử của Tòa án dựa theo quy định tại Bộ luật hình sự 2015 là đúng pháp luật.

[3] HĐXX đã làm rõ được diễn biến vụ án như nội dung tóm tắt vụ án đã nêu trên. Qua đó cho thấy:

Lời khai của các bị cáo Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp về thời gian, địa điểm, quá trình thực hiện hành vi phạm tội, đặc điểm vật chứng vụ án; phù hợp với nội dung tài liệu vụ án của cơ quan điều tra Công an thị xã Hoàng Mai. Nên có cơ sở kết luận: Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th không chế cường ép anh Đậu Thế A lên xe ô tô từ cổng nhà máy bánh kẹo Hải Châu 2, rồi chở đến sân vận động thôn 8, xã Quỳnh Lộc và giữ người ở đó 25- 30 phút. Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th là người không có thẩm quyền bắt giữ người, nên bị coi là: Bắt, giữ người trái pháp luật.

Với những chứng cứ về hành vi của các bị cáo đã phân tích trên, có căn cứ khẳng định: Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th là đồng phạm, phạm tội: “Bắt, giữ người trái pháp luật, theo quy định tại khoản 1 Điều 157 Bộ luật hình sự, như VKSND thị xã Hoàng Mai đã truy tố.

[4] Hành vi phạm tội của Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th là liêu lĩnh, coi thường pháp luật, xâm phạm đến một trong các quyền cơ bản của công dân, đó là quyền tự do thân thể được pháp luật bảo vệ, nên cần phải xử lý nghiêm đối với các bị cáo, để răn đe giáo dục người phạm tội phạm nói riêng cũng như phòng ngừa tội phạm nói chung.

Xét về tính chất, nguyên nhân điều kiện phạm tội: Do ghen tuông về quan hệ tình cảm giữa vợ H là chị Nguyễn Thị LC với anh Đậu Thế A, nên Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th có hành động đánh ghen, thiếu kiềm chế dẫn đến thực hiện hành vi phạm tội. Các bị cáo phải chịu mức độ xử lý theo quy định của pháp luật.

+ Các Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

+ Các Bị cáo có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là:

- Tự nguyện bồi thường thiệt hại (cả bị cáo H và Th đã khai nhận);

- Th khẩn khai báo, ăn năn hối cải;

- Tự nguyện đầu thú.

- Lê Xuân Th phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, có bố được nhà nước tặng thưởng Huân chương.

+Đánh giá về nhân thân bị cáo H:

-Bị cáo H có nhân thân xấu về tội trộm cắp tài sản năm 2012. Nhưng thời điểm đó, H là người chưa thành niên phạm tội. Theo BLHS 1999 thì đã xóa án tích; theo Điều 107 BLHS 2015 thì được coi là không có án tích. Nên phạm tội lần này đương nhiên được coi là phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng.

Ngoài ra còn chiếu cố cho bị cáo để thể hiện sự khoan hồng của nhà nước ta đối với người phạm tội là: Các bị cáo có con còn nhỏ; Hành vi bắt giữ đơn giản(một mình Th quàng cổ anh Thế A cùng lên xe ô tô, không dùng vũ lực, không trói hoặc nhốt, không dùng thủ đoạn xảo quyệt, thời gian bắt giữ người chỉ 25-30 phút.

+ Nhưng cũng cần đánh giá bản chất vụ án đối với H, thì thấy:

-Bị cáo H: Trong đêm khuya, tại nhà mình bắt quả tang anh Đậu Thế A nhắn tin tâm sự tình cảm với vợ mình, trong khi hai người làm cùng công ty thì H nảy sinh sự bức xúc ghen tuông là có cơ sở. Người chồng coi đó là bị xúc phạm, mất

danh dự với gia đình và xã hội, không bình tĩnh xử lý dẫn đến hành động thái quá, vi phạm pháp luật. Nên dù sao, trong trường hợp này anh Đậu Thế A cũng có lỗi, làm giảm đi đáng kể tính chất nguy hiểm đối với hành vi của H.

-Bị cáo Th: Phạm tội không có sự chuẩn bị trước, trong cuộc sống sinh hoạt gia đình bị cáo và người bị hại không có mâu thuẫn gì với nhau, hành vi diễn ra do bị cáo theo lời kể của H, muốn bệnh vực cho H, thiếu cân nhắc suy nghĩ, mà hành động dẫn đến phạm tội.

Cho nên, qua vụ án này là bài học cho các bị cáo, bị hại và những người đã có vợ có chồng về giới hạn quan hệ tình cảm nam nữ, để gìn giữ bảo vệ hạnh phúc của mỗi gia đình và sự bình yên cho xã hội.

Vì thế, không cần thiết xử phạt cách ly khỏi xã hội, mà lấy răn đe nhắc nhở giáo dục cải tạo tại địa phương và gia đình là chủ yếu và thiết thực hơn. Trong đó, H là người chủ động rủ rập, dùng phương tiện bắt giữ người, nên hình phạt nặng hơn so với Th.

Do đó, xử phạt các bị cáo như đề nghị của Kiểm sát viên là có căn cứ.

Đối với hành vi của H và Th yêu cầu người bị hại tự cởi hết quần áo. Xét thấy, thời điểm đó trời tối, khu vực đó vắng người qua lại, hành vi các bị cáo làm theo cảm tính nên chưa đến mức cấu thành tội làm nhục người khác. Trần Văn D không phải do H và Th rủ rập, do hiểu nhầm mà gây thương tích nhẹ cho anh Ph.

Cho nên Cơ quan điều tra Công an thị xã Hoàng Mai phạt hành chính đối với Trần Văn D về hành vi xâm phạm sức khỏe người khác; và đối với Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th về hành vi xâm phạm sức khỏe và danh dự, nhân phẩm người khác là có căn cứ pháp luật.

[5] Về vật chứng: Công an thị xã Hoàng Mai đã trả vật chứng là tài sản cho bị hại và trả ô tô cho anh Th. Việc giao trả trên là đúng trình tự pháp luật. Tại hồ sơ cũng như tại phiên tòa, người được nhận lại số tài sản trên không yêu cầu gì thêm, nên miễn xét.

Một cành cây bạch đàn dài 2,2m; Một đôi dép tông nhựa dẻo đen dài 25cm dùng vào việc đánh người, không còn giá trị sử dụng, nên tiêu hủy.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

Tại hồ sơ, Bị cáo và gia đình Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th thỏa thuận bồi thường thiệt hại sức khỏe cho anh Đậu Thế A 30.000.000đồng, các bên không yêu cầu gì thêm. Trước khi mở phiên tòa, anh Đậu Thế A có đơn yêu cầu bồi thường thêm. NH tại phiên tòa, theo nội dung ủy quyền cũng như ý kiến ông L, thì anh Đậu Thế A không yêu cầu bồi thường gì thêm. Các bị cáo cũng nhất trí như ghi nhận bồi thường xong tại hồ sơ. Đó là sự thỏa thuận tự nguyện của các bên, không có tranh chấp gì khác, nên miễn xét.

Về khoản tiền gia đình 2 bị cáo cùng bồi thường 30.000.000đ. Các bị cáo không tranh chấp kỷ phần mà đề nghị tự thỏa thuận nội bộ với nhau, nên miễn xét.

[7] Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: Khoản 1 Điều 157; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65; Điều 58 BLHS;

Khoản 2 điều 136 BLTTHS; NQ326/2016/QH14.

Xử phạt **Nguyễn Đức H** 15 (Mười lăm) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội: Bắt, giữ người trái pháp luật.

Xử phạt **Lê Xuân Th** 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội: Bắt, giữ người trái pháp luật.

Giao các bị cáo Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th cho chính quyền địa phương xã Quỳnh Lộc (*thị xã Hoàng Mai, tỉnh Nghệ An*) phối hợp cùng gia đình giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

*Xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS.

-Tiêu hủy: Một cành cây bạch đàn dài 2,2m; Một đôi dép tông nhựa dẻo đen dài 25cm (*Đặc điểm có tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 11/3/2019 giữa Công an thị xã Hoàng Mai và Chi cục THADS thị xã Hoàng Mai*).

*Về án phí: Các bị cáo Nguyễn Đức H và Lê Xuân Th, mỗi người phải chịu 200.000đồng án phí HSST.

* Về quyền kháng cáo: Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án: Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo lên Toà án nhân dân tỉnh Nghệ An.

Nơi nhận:

- VKSND tx Hoàng Mai;
- VKSND tỉnh Nghệ An;
- Bị cáo; Bị hại;Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Cơ quan CSĐT-CA tx Hoàng Mai;
- Chi cục THADS tx Hoàng Mai;
- THAHS;
- Lưu VPTA; Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Nguyễn Viết Hằng